



Spiritual Retreat for Girls and Boys
 July 23 & 24, 2022
 Mission San Miguel Arcangel in San Miguel, CA
 Donation: \$80
 +info email: gespinosa@dioceseofmonterey.org

June 26 de junio del 2022
 Thirteenth Sunday in Ordinary Time ♦ Decimotercero Domingo del Tiempo Ordinar-



Our Lady of Refuge
Nuestra Señora del Refugio
Welcome ♦ Bienvenidos



Fr. Pedro Espinoza
 Pastor/Párroco

English Mass
 M, Th, & F - 8 AM
 Saturday - 5 PM
 Sunday - 8 & 10 AM

Misa En Español
 L, Jue, Vier - 5:30 PM
 Sábado - 7 PM
 Domingo - 12 & 7 PM

Confessions ♦ Confesiones
 Fridays after 5:30 pm Mass
 Viernes despues de misa 5:30 pm

Misa Bilingüe | Bilingual Mass: Tue.|Mar. 8 am & Wed.|Mier. 5:30 pm

Office Hours: By person or phone - W, Th., F from 9 a.m. - 12:30 p.m. & 1:30-6 p.m.
 Horario de Oficina: En persona o por Teléfono- Mi, Ju, Vie de 9 a.m. - 12:30 pm & 1:30- 6 p.m.

You are invited!
 Fr. Pedro's Appreciation & Priesthood Anniversary celebration
 July 3, 2022 after 12 pm mass in Richard's Hall

Estas invitado!
 Celebracion de Agradecimiento y Anniversario Sacerdotal del padre Pedro
 3 de julio, 2022 despues de misa 12 pm en el salon parroquial

Office Staff | Personal de la Oficina

Business Manager- **Ivonne C.**- Manejadora de Negocios
 Religious Education- **Sr. (Hna.) Jaise**- Educacion Religiosa
 Liturgy- **Sr. (Hna.) Suchita**- Liturgia
 Office Administrators- **Angel J. & Jesus C.**- Administradores de Oficina

11140 Preston St. Castroville, CA 95012 ♦ 831-633-4015 ♦ Fax 831-633-4653
 Email/correo electronico: info@olorc.org ♦ www.olorc.org

Mass Intentions ♦ Intenciones De Misa

SATURDAY/SÁBADO ♦ June 25 junio, 2022

5:00 Eva Mae Sígala (†)

7:00 Marcos Moisés Ruiz Gómez (†)

SUNDAY/DOMINGO ♦ June 26 junio, 2022

8:00 Pancho García (SI) Margarita González (SI)

10:00 Héctor Rodríguez (†) Pauline Martínez (†)

Betty Carmack (†)

12:00 Elena Vásquez (†)

7:00 Animas Benditas Del Purgatorio (IE)

Enrique Juárez Pérez (IE) Héctor Manuel Torres Pérez (IE)

MONDAY/LUNES ♦ June 27 junio, 2022

8:00

5:30 Animas Benditas Del Purgatorio (IE)

Juan Muñiz (†) Don Naciano Saavedra (†)

TUESDAY/MARTES ♦ June 28 junio, 2022

8:00

WEDNESDAY/MIÉRCOLES ♦ June 29 junio, 2022

5:30 Catarina Ávila García (IE) Familia Ortega (IE)

THURSDAY/JUEVES ♦ June 30 junio, 2022

8:00 Elizabeth, Madeline & Rosevelyn García (SI)

5:30 Comunidad Oaxaqueña (IE) Familia Mares García (IE)

Ministerio Escuela De Evangelización (IE)

FRIDAY/VIERNES ♦ July 1 de julio, 2022

8:00 Esmerenciana Partido (†)

5:30 Ana I. García Ochoa (C)

SATURDAY/SÁBADO ♦ July 2 de julio, 2022

5:00 Carmen Martínez Villavicienzo (SI) Paulino Martínez Vásquez (SI)

7:00 Federico Valdez (†) Ana María López (†) Eleazar Medina (†)

SUNDAY/DOMINGO ♦ July 3 de julio, 2022

8:00 Domingo Saavedra (†) Holy Souls of the Purgatory (SI)

Consuelo Ruiz (†)

10:00 Nicolás Martin (SI) Holy Souls of the Purgatory (SI)

12:00 Familia Camacho (†)

7:00 Efrén Muñoz Campos y Familia (IE)

Acción De Gracias a la Divina Providencia (IE)

†: Deceased/Difunto
A: Anniversary/Aniversario
B: Birthday
C: Cumpleaños

SI: Special Intention
IE: Intención especial
M: Matrimonio/Matrimony

Military ♦ Ejercito



- ♦ Adrian Mateo Flores
- ♦ Darryl Aquino
- ♦ Roberto Alaniz
- ♦ Nickolas Charles Ruiz
- ♦ Thomas R. McIntire
- ♦ Juan Carlos Pacheco

♦ Prayer List ♦
Lista de Oración

- ♦ Bryan Garduno Romero
- ♦ Frank Silva
- ♦ Gilbert Romero
- ♦ Jessica Cortez
- ♦ Frances Garcia
- ♦ Santiago Castillo
- ♦ Marilyn Fuentes
- ♦ Oscar Ruiz
- ♦ Francisca Gonzalez
- ♦ Juan & Esmerencia Partido
- ♦ Maria Del Rosario Espinoza
- ♦ Nicolas Martin
- ♦ Gabby Agudo
- ♦ Elio Rodriguez
- ♦ Jimenez Family
- ♦ Familia Rocha
- ♦ Muñoz Campos Family
- ♦ Espinoza Family

June 19 de junio del 2022

Total

Upcoming Second
Collection/ Próxima
Segunda Colecta:

Weekly Collection♦ Colecta Semanal

- Weekend Masses ♦Misas del Fin de Semana

\$4, 217.55

N/A

- Weekly Collection Needed (Budget) /Colecta Semanal Necesita (Presupuesto)

\$5,000.00



BAPTISM

Availability: Dates (Saturdays) are pre-selected. Reserve 1-2 months before.

Requirements: Child younger than 7 years of age & general documentation (County Birth Certificate, etc)

+info: Call our parish office | Llama a nuestra oficina parroquial

QUINCEAÑERAS

Disponibilidad: Reserva 4 meses antes.

Requisitos: Comprobante de Bautismo y Primera Comunión.



BAUTISMO

Disponibilidad: Fechas (Sabados) ya son determinados. Reserva 1-2 meses antes.

Requisitos: Niño/a menor de 7 años y documentacion general (Acta Nacimiento del Condado, etc).



HOLY MATRIMONY

Availability: Reserve 6 months in advance.

Requirements: Recent Baptismal Certificate, Certificate of First Communion & Confirmation.

SANTO MATRIMONIO

Disponibilidad: Reserva 6 meses antes.

Requisitos: Recien Acta Bautismal, Comprobante de Primera Comunión y Confirmación.